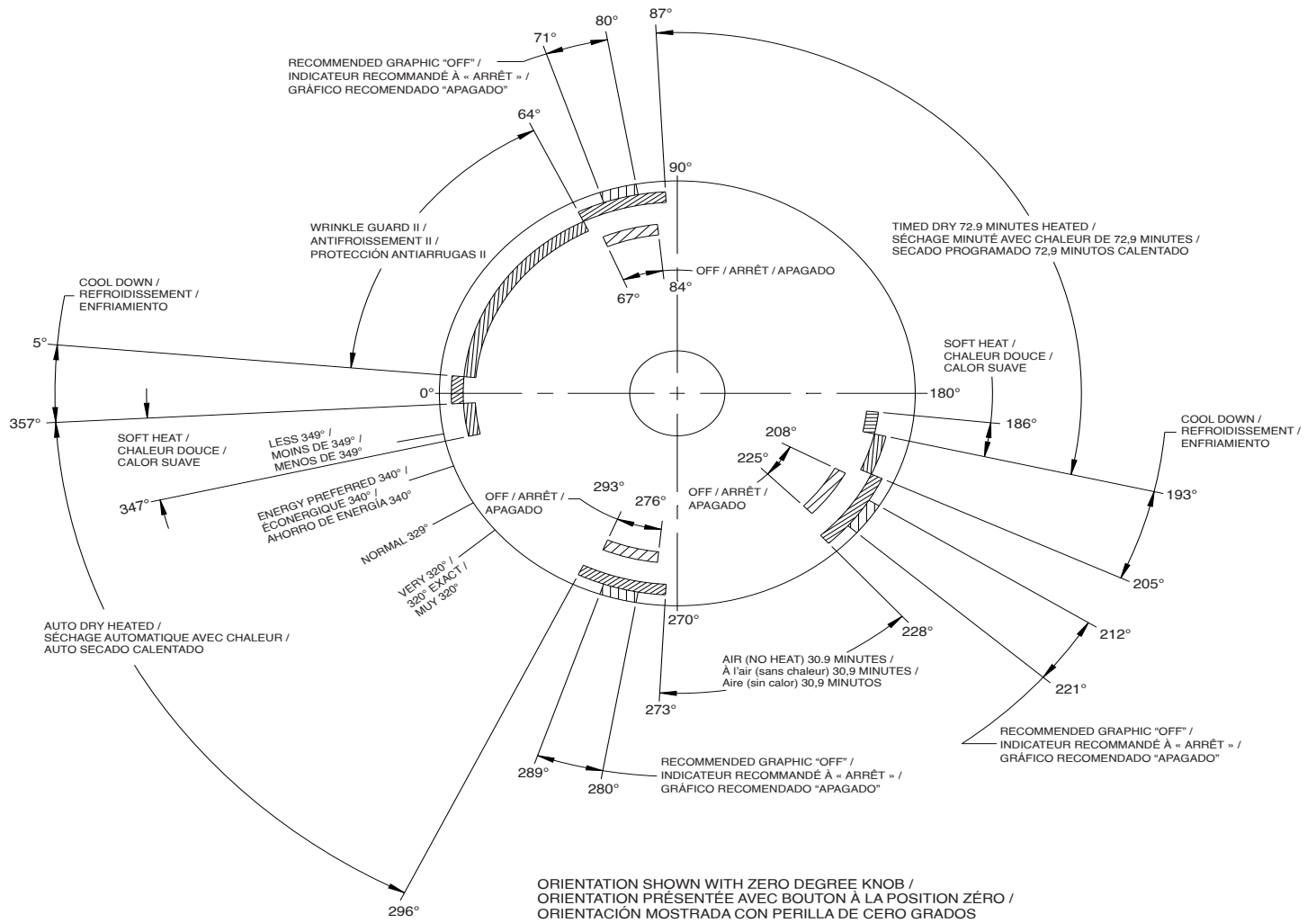


	<b>⚠ DANGER</b>	<b>⚠ DANGER</b>	<b>⚠ PELIGRO</b>
	<p><b>Electrical Shock Hazard</b></p> <p>Only authorized technicians should perform diagnostic voltage measurements.</p> <p>After performing voltage measurements, disconnect power before servicing.</p> <p>Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.</p>	<p><b>Risque de choc électrique</b></p> <p>Seul un technicien autorisé est habilité à effectuer des mesures de tension aux fins de diagnostic.</p> <p>Après avoir effectué des mesures de tension, déconnecter la source de courant électrique avant toute intervention.</p> <p>Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.</p>	<p><b>Peligro de Choque Eléctrico</b></p> <p>Las mediciones de voltaje para diagnóstico deberán ser realizadas solamente por técnicos autorizados.</p> <p>Después de realizar mediciones de voltaje, desconecte el suministro de energía antes del servicio.</p> <p>No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.</p>

	<b>⚠ WARNING</b>	<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>	<b>⚠ ADVERTENCIA</b>
	<p><b>Electrical Shock Hazard</b></p> <p>Disconnect power before servicing.</p> <p>Replace all parts and panels before operating.</p> <p>Failure to do so can result in death or electrical shock.</p>	<p><b>Risque de choc électrique</b></p> <p>Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.</p> <p>Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.</p> <p>Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.</p>	<p><b>Peligro de Choque Eléctrico</b></p> <p>Desconecte el suministro de energía antes de dar mantenimiento.</p> <p>Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.</p> <p>No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.</p>

<p><b>Voltage Measurement Safety Information</b></p> <p>When performing live voltage measurements, you must do the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Verify the controls are in the off position so that the appliance does not start when energized.</li> <li>Allow enough space to perform the voltage measurements without obstructions.</li> <li>Keep other people a safe distance away from the appliance to prevent potential injury.</li> <li>Always use the proper testing equipment.</li> <li>After voltage measurements, always disconnect power before servicing.</li> </ul>	<p><b>Informations de sécurité concernant la mesure de la tension</b></p> <p>La mesure de la tension doit être effectuée de la manière suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que les commandes sont à la position OFF (Arrêt) pour que l'appareil ne démarre pas lorsqu'il est mis sous tension.</li> <li>Laisser suffisamment d'espace pour pouvoir faire les mesures de tension sans qu'il y ait d'obstacle.</li> <li>Éloigner toutes les autres personnes présentes suffisamment loin de l'appareil pour éviter les risques de blessure.</li> <li>Toujours utiliser l'équipement de test approprié.</li> <li>Après les mesures de tension, toujours déconnecter la source de courant électrique avant de procéder au service.</li> </ul>	<p><b>Información de seguridad de medición de voltaje</b></p> <p>Al realizar mediciones de tensión en vivo, debe hacer lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique que los controles estén en la posición de apagado para que el aparato no arranque cuando esté energizado.</li> <li>Deje suficiente espacio para realizar las mediciones de voltaje sin obstrucciones.</li> <li>Mantenga a otras personas a una distancia segura del aparato para evitar posibles lesiones.</li> <li>Siempre use el equipo de prueba adecuado.</li> <li>Después de medir el voltaje, siempre desconecte la energía antes de realizar el servicio.</li> </ul>
---	--	---

**TIMER TIMING DIAGRAM / SCHÉMA DE TEMPORISATION DE LA MINUTERIE / DIAGRAMA DE TIEMPO DE TEMPORIZADOR**



**TIMING CHART / TABLEAU DE MINUTERIE / TABLA DE TIEMPOS**

CYCLE SCHEDULE / PLANIFICATION DU PROGRAMME / PROGRAMACIÓN DE CICLO		TIMED / MINUTÉ / TEMPORIZADO	OFF / ARRÊT / APAGADO	AIR / AIR / AIRE	OFF / ARRÊT / APAGADO	AUTO	OFF / ARRÊT / APAGADO
LEGEND / LÉGENDE / LEYENDA		84.6 MINUTES / MINUTES / MINUTOS 123°±2°	17°±2° 3 PLCS	35.1 MINUTES / MINUTES / MINUTOS 51°±2°	92.8 MINUTES / MINUTES / MINUTOS 135°±2°		
CLOSED / FERMÉ / CERRADO		5° MAXIMUM / 5° MÁXIMO	6.5° MAXIMUM / 6.5° MÁXIMO	6.5° MAXIMUM / 6.5° MÁXIMO	5° MAXIMUM / 5° MÁXIMO	53°±6°	6.5° MAXIMUM / 6.5° MÁXIMO
OPEN / OUVERT / ABIERTO		5° MAXIMUM / 5° MÁXIMO	6.5° MAXIMUM / 6.5° MÁXIMO	6.5° MAXIMUM / 6.5° MÁXIMO	6.5° MAXIMUM / 6.5° MÁXIMO	37.8 MINUTES / MINUTES / MINUTOS 55°±3°	6.5° MAXIMUM / 6.5° MÁXIMO
380° = 247.5 MINUTES / MINUTES / MINUTOS			15°±3°	7°±3°	5°±3°		
1 MINUTES / MINUTES / MINUTOS = 1.4545°			7°±3°	6.5° MAXIMUM / 6.5° MÁXIMO	10.3 MINUTES / MINUTES / MINUTOS 15°±3°		2.0° MINUTES / MINUTES / MINUTOS 6.5° MAXIMUM / 6.5° MÁXIMO
SWITCH / COMMUTEUR / INTERRUPTOR		6.2 MINUTES / MINUTES / MINUTOS 9°±3°	2.0° MINUTES / MINUTES / MINUTOS	8.3 MINUTES / MINUTES / MINUTOS 12°±3°	9.5° MAXIMUM / 9.5° MÁXIMO		6.5° MAXIMUM / 6.5° MÁXIMO
WIRE COLOR / COULEUR DES CONDUCTEURS / COLORES DE LOS ALAMBRES							
T	F	WH / BU / BL / BU / BL / AZ	OR / OR / NA				
C	H	BK / N / NE	VT / VI / VI				
C-B	A	BK / BU / BU / CL / NE / AZ CL	RD / R / ROJ				
T2	S	TN / BRO / BRO	WH / BL / BL				
	W	LBU / YL / WH / BU / CL / AZ / CL / AZ / CL / AZ / CL					
FLAT OF SHAFT ANGLE ±3° (CLOCKWISE INCREASING) / PARTIE PLATE DE L'ARBRE À ANGLE ±3° (AUGMENTATION DANS LE SENS HORAIRE) / PLANO DE ÁNGULO DEL EJE ±3° (AUMENTANDO EN SENTIDO HORARIO)							

+ CLOSED FOR 6 TO 9 PERIODS OF 15±5 SECONDS EVERY 5 MINUTES. / + FERMÉ POUR LES PÉRIODES 6 À 9 DE 15±5 SECONDES CHAQUE 5 MINUTES. / + CERRADO PARA 6 A 9 PERIODOS DE 15±5 SEGUNDOS CADA 5 MINUTOS.

**IMPORTANT:** Electrostatic discharge may cause damage to machine control electronics. Refer to online Tech Sheet for additional information.

**Check for proper voltage by completing the following steps:**

1. Unplug appliance or disconnect power.
2. Connect voltage measurement equipment to proper connectors.
3. Plug in appliance or reconnect power and confirm voltage reading.
4. Unplug appliance or disconnect power.

**IMPORTANT :** Une décharge d'électricité statique peut faire subir des dommages aux circuits électroniques. Pour plus d'informations, consulter la fiche technique du produit en ligne.

**Contrôler que la tension est correcte en effectuant les étapes suivantes :**

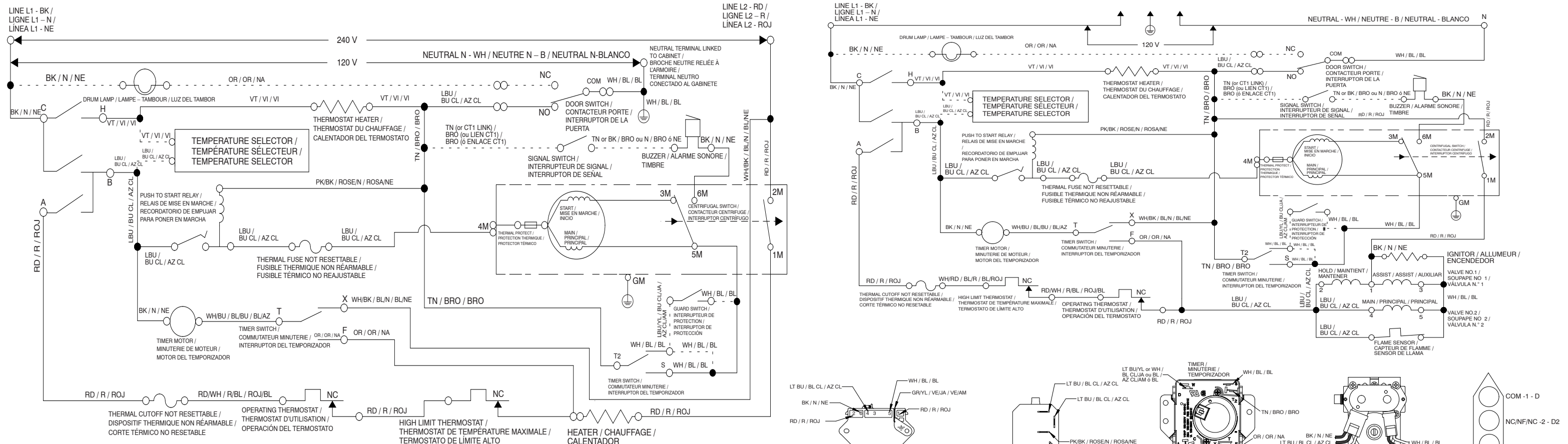
1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Brancher l'outil de mesure de la tension aux bons connecteurs.
3. Brancher l'appareil ou reconnecter la source de courant électrique et vérifier la tension.
4. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.

**IMPORTANTE:** La descarga electrostática puede causar daños en los componentes electrónicos de control de la máquina. Consulte la hoja técnica en línea para obtener información adicional.

**Para verificar el voltaje adecuado, complete los siguientes pasos:**

1. Desenchufe el electrodoméstico o desconecte el suministro de energía.
2. Conecte el equipo de medición de voltaje en los conectores correspondientes.
3. Enchufe el electrodoméstico o vuelva a conectar el suministro de energía y confirme la lectura de voltaje.
4. Desenchufe el electrodoméstico o desconecte el suministro de energía.

**WIRE DIAGRAM / SCHÉMA DE CÂBLAGE / DIAGRAMA DE CABLEADO**



**Electric Dryer**  
Sécheuse électrique  
Secadora eléctrica

**Gas Dryer**  
Sécheuse à gaz  
Secadora a gas

**LEGEND / LÉGENDE / LEYENDA**

Ground / Terre / Tierra	Connection / Connexion / Conexión	No Connection / Pas de connexion / No hay conexión	On Some Models / Sur certains modèles / En algunos modelos	In-Line Connection / Connexion en série / Conexión en línea	Connector P2, Position 1 / Connecteur P2, position 1 / Conector P2, Posición 1	Circuitry Enclosed Within / Circuit à l'intérieur / Circuito cerrado	Terminals / Broches du composant / Terminales	Single Switch / Contacteur simple / Interruptor simple	Thermal Switch (closes on heat rise) / Commutateur thermique (s'ouvre lorsque la chaleur augmente) / Interruptor térmico (se abre con un alza de calor)	Thermal Switch (closes on heat rise) / Commutateur thermique (se ferme lorsque la chaleur augmente) / Interruptor térmico (se cierra con un alza de calor)	Resistor or Element / Résistance ou élément / Resistor o Elemento	Motor / Moteur / Motor	Relay / Relais / Relé	Incandescent Light / Lampe à incandescence / Luz incandescente	Non-Resettable Fuse / Fusible non réarmable / Fusible no reajustable	Thermistor / Thermistance / Termistor	Indicator Light / Témoineux / Luz indicadora	Triac / Triac / Triac	Thermo Fuse / Fusible thermique / Fusible térmico	Double Crimp / Double Pincer / Doble Pliegue	Splice / Épissure / Unión	Temp Sensor Capteur Thermométrique / Sensor de temperatura